



## MASTER GUIDE

Designed exclusively for StarCraft® II Wings of Liberty™, the Razer Marauder StarCraft II gaming keyboard is a full featured, tournament ready keyboard with an extremely compact design. The Razer Marauder's elevated keys are perfected for rapid commands and improved gaming performance. Your increased performance is monitored by an all new APM (Actions-Per-Minute) Lighting System that provides real-time performance feedback through changing color hues for a completely immersive gaming experience. Enhanced with a dedicated on-the-fly macro recording system, the Razer Marauder is built with a gaming optimized design that reflects the StarCraft II universe and bolsters the gameplay experience.

## CONTENTS

1. Package Contents / System Requirements
2. Key Features
3. Installation / Registration / Technical Support
4. Configuring Your Razer Marauder
5. Using Your Razer Marauder
6. Safety and Maintenance
7. Legalese
8. FCC Declaration Of Conformance / WEEE Information

---

## 1. PACKAGE CONTENTS

- Razer Marauder StarCraft® II Gaming Keyboard
- Quick Start Guide
- Master Guide

## SYSTEM REQUIREMENTS

PC with built-in USB ports

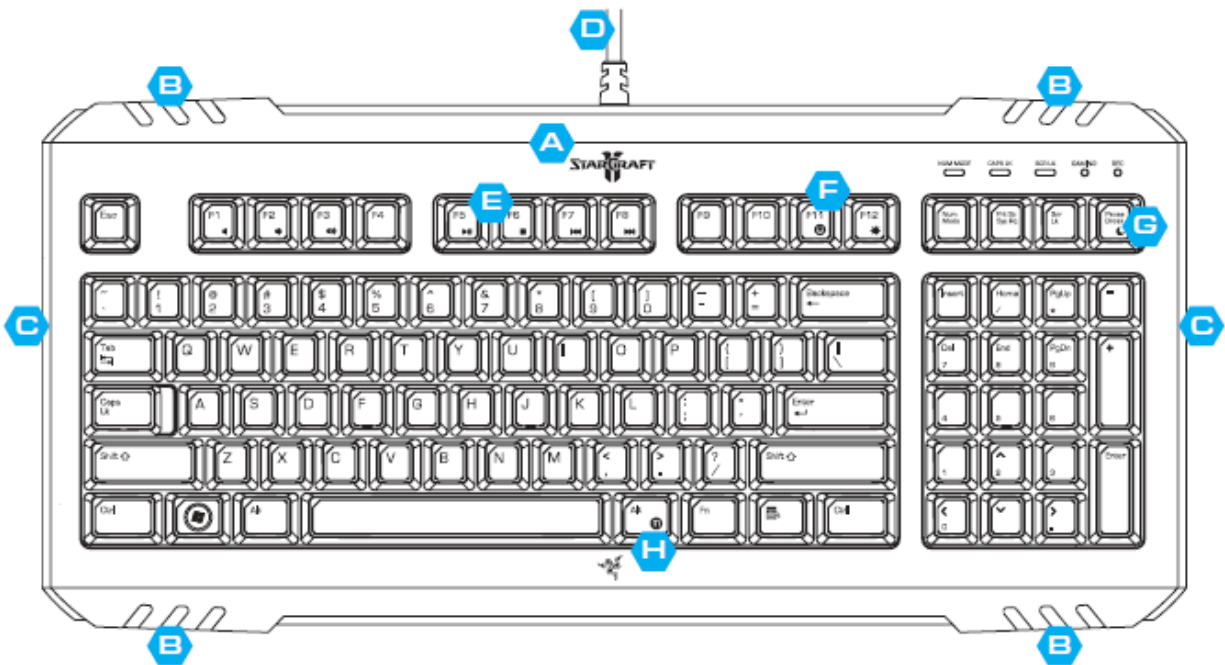
Windows® 7 / Windows Vista® / Windows® XP or Mac® OS X (v10.5.8 to 10.6)

Internet connection (for driver installation)

100MB of free hard disk space

---

## 2. KEY FEATURES

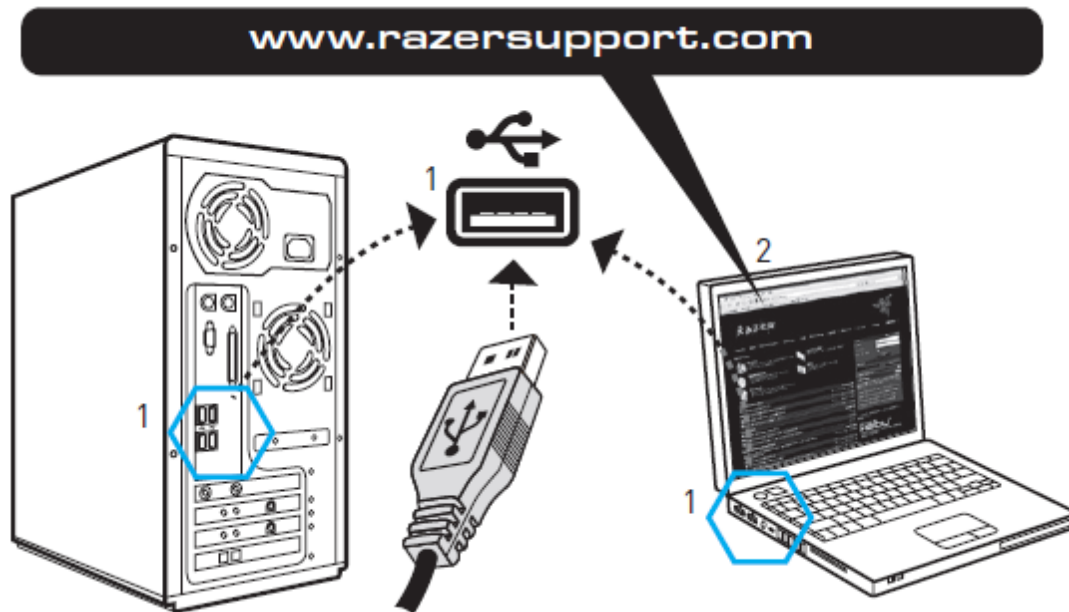


- A. StarCraft II Logo Lighting
- B. Sidestrip Lighting
- C. Underglow
- D. 1000Hz (1ms) response time
- E. Media Keys
- F. Gaming Mode
- G. Sleep Mode
- H. On-the-fly Macro Recording

### 3. INSTALLATION / REGISTRATION / TECHNICAL SUPPORT

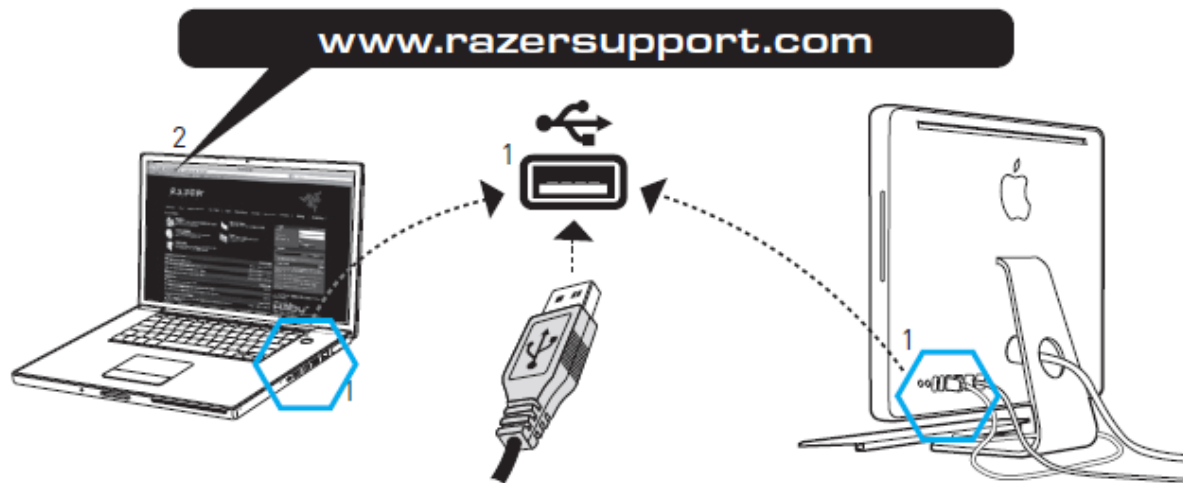
If you have already installed the Razer StarCraft II Configurator previously, you just need to plug in your device. You will not need to reinstall the drivers a second time.

Windows® 7 / Windows Vista® / Windows® XP installation instructions



1. Plug your Razer Marauder into the USB port of your computer.
2. Download the Driver Installer from [www.razersupport.com](http://www.razersupport.com).
3. Run the installer.
4. Choose setup language. Click OK to proceed.
5. The Razer StarCraft II Configurator setup screen appears. Click NEXT to proceed.
6. Read the license agreement. If you agree to all the terms, select "I accept the terms in the license agreement". Click NEXT to proceed.
7. Enter your User Name and Organization. Click NEXT to proceed.
8. Choose your installation setup. Click NEXT to proceed.
9. If everything is correct. Click INSTALL to begin installation.
10. At the end of the installation, click FINISH to complete the installation.
11. Follow the instructions onscreen to restart your computer. Click YES.

## Mac OS X (v10.5.8 to 10.6) installation instructions



1. Plug Razer Marauder into the USB port of your Mac.
2. Download the Driver Installer from [www.razersupport.com](http://www.razersupport.com)
3. Run the installer.
4. The Razer StarCraft II Configurator introduction screen appears. Click CONTINUE.
5. Important information regarding the Razer StarCraft II Configurator is shown. Click CONTINUE after reading.
6. Read the software license agreement and click CONTINUE.
7. A confirmation popup screen will appear. Click AGREE if you accept all terms of the agreement.
8. If you want to choose the destination folder where the driver software will reside, click CHANGE INSTALL LOCATION. Otherwise, click INSTALL to begin installation.
9. At the end of the installation, follow the instructions onscreen to restart your computer. Click RESTART.

### REGISTERING YOUR RAZER MARAUDER

Please visit [www.razerzone.com/registration/](http://www.razerzone.com/registration/) for online product registration.

What you'll get:

- 1 year limited manufacturer's warranty
- Free online technical support at [www.razersupport.com](http://www.razersupport.com)

## 4. CONFIGURING YOUR RAZER MARAUDER

The features listed here require the Razer StarCraft II Configurator to be installed. Each setting will be saved to the current Profile on the current machine only.

### ASSIGN KEYS TAB



In the Assign Keys tab, you can assign various functions to each of the keys based on your own preferences. The key can be programmed using the following functions:

- Default key – Revert to the default function of the key.
- Single key – Change the function of the key to another.
- Macro – Assign a macro to the key.
- Profile – Assign a profile to the key for quick profile change.
- Launch Program – Activate a program with the key.

Note: All keys are programmable except for “Fn” key.

Make use of the Current Profile drop down menu to switch between different profiles during key assignment.

## MANAGE PROFILES TAB



A profile allows you to store your various keyboard settings such as key assignments and macros as a single group for your convenience.

In the Manage Profiles tab, you can create and activate customized profiles based on the application you have launched.

- Profile:** Indicates the profile number
- Profile Name:** Right-click on this row and select “Rename” to enter a profile name of your choice.
- Application:** Right-click on this row and select “Assign Application” to open up the directory browsing. Select the executable file of the program you want the profile to be linked to.
- Auto Switch:** Check the box to enable automatic profile switching when the chosen application is launched.

Check the Enable On-Screen Display box to show your profile name when the profile is activated.



## MANAGE MACROS TAB



In the Manage Macros tab, you can record unlimited keystrokes (dependent on your storage resources). These macros can also be imported and exported onto your hard disk for future usage.

- a. **Macro Entry:** Enter your macro in the Macro Entry box. You can even choose to insert a delay time and/or a mouse-button press.
- b. **Insert Default Delay (ms):** Choose the amount of delay to be inserted between keystrokes of your macro.
- c. **Advanced**
  - i. **Basic Commands:** A list of basic commands in Windows OS that can be inserted between keystrokes of your macro.
  - ii. **Additional Commands:** A list of additional commands in Windows OS that can be inserted between keystrokes of your macro.

You can ignore delays between events of a macro by clicking on the respective checkbox before recording.

You can specify a fixed default delay timing to be used in between events of a macro by clicking on the respective checkbox before recording.

Right-clicking inside the Macro window allows you quick access to a list of extra commands for inserting or editing in between the keystrokes of your macro.

## LIGHTING TAB



The lighting tab allows you to customize the look of the Razer Marauder by giving you the ability to choose from over 16 million colors to adjust the color of the:

- Logo
- Sidestrips
- Underglow

Click any of the 3 color boxes so you can choose the color to assign to that lighting area.

By default, the lighting mode is set as 'APM'. In StarCraft II, once you reach a certain number of actions per minute, the mouse lighting color will reflect the change.



## APM & ALERTS TAB

### APM (Actions-Per-Minute)



The 'APM' selection on the tab flanked at the bottom of the Razer StarCraft II Configurator allows you to customize the lighting behavior based on the number of Actions-Per-Minute used in StarCraft II. In gameplay, once you reach a certain number of APM, the color mode will gradually change to the color you define. To change the colors for each APM range, select the lower and upper limits for the APM settings, define the color and click Apply.

## Alerts



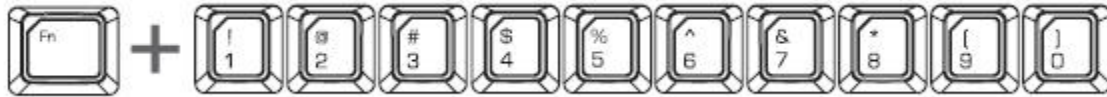
The 'Alerts' selection on the tab at the bottom of the Razer StarCraft II Configurator allows you to customize the lighting behavior triggered by StarCraft II game alerts. This works hand-in-hand with the APM settings. The behavior change is in the form of one color blinking a user-specified number of times or a temporary color change.

## 5. USING YOUR RAZER MARAUDER

### SWITCHING PROFILES

You can switch between profiles in 5 ways:

a. By pressing the “FN” button + Number key (1 – 9 & 0).



Example:

1. To select Profile 4, hold on to 'FN' button and press '4'.

Note: Up to ten profiles may be preconfigured. The profile switching does not work using the NumKeys.

b. By changing the Current Profile in the Razer StarCraft II Configurator.

Example:

1. Open up the Razer StarCraft II Configurator.
2. Click on the Current Profile name on the Assign Keys tab.
3. Choose the profile you will like to change to from the dropdown list.
4. Click OK.

c. By selecting the Current Profile in the Manage Profiles tab in the Razer StarCraft II Configurator.

Example:

1. Open up the Razer StarCraft II Configurator.
2. Click on the Manage Profiles tab.
3. Click on the Current Profile you will like to activate or right click and choose “Set Active” to switch profile.
4. Click OK.

d. By activating auto-switching profile in the Razer StarCraft II Configurator.

Example:

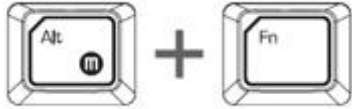
1. To select Profile 6 to be activated upon loading of Program A, open up the Razer StarCraft II Configurator.
2. Click on the Manage Profiles tab.
3. Select Profile 6.
4. Right-click the row, select 'Rename' and enter a name for the profile.
5. Right-click the row, select 'Assign Application' to open up the directory browser and locate the executable file for Program A
6. Check the auto-switching option for Profile 6 to activate auto-switching.
7. Click OK.

e. By programming a macro key in the Razer StarCraft II Configurator to activate a particular Profile.

## PROGRAMMING KEYS

You can record macros in two ways:

a. By using the On-The-Fly (OTF) Macro Recording function of the Razer Marauder



Example: To configure Key “Q” to “Save As..” in Word.

1. Press “FN” button with Alt-Macro button to start the recording of the macro.

REC



The Macro Recording indicator lights up.

2. Press “Ctrl” and “S” (this command is the “Save As..” function) to define the keystrokes for the macro.

3. Press “FN” button with Alt-Macro button again to stop recording the macro.



The Macro Recording indicator starts blinking.

4. Press “Q” to assign the recently recorded macro to the “Q” button.

REC



The Macro Recording indicator turns off.

If you make a mistake while recording your macro, simply press ESC to cancel the current OTF Macro Recording. The Macro Recording indicator turns off. Press “FN” button with Alt-Macro button to restart over the recording of the macro.

b. By recording the macro in the Razer StarCraft II Configurator

Example: To configure Key “Q” to “Save As..” in Word.

1. Open up the Razer StarCraft II Configurator.

2. Go to the Manage Macros Tab.

3. Press “New” to start a new macro

4. Enter a name for the macro – example “Save As” and press OK.

5. Enter “Ctrl” and “S” (this command is the “Save As..” function) to define the keystroke for the macro.

6. Go to the Assign Keys tab.

7. Select “Q” key in the Assign Keys tab.

8. Choose the Macro Playback function. A Macro List pop up box appears.

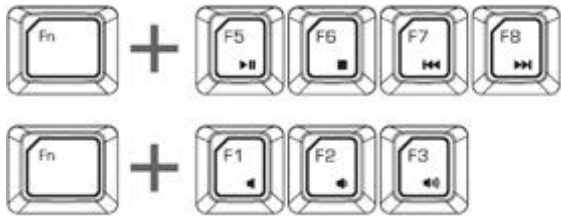
9. Select the “Save As” macro.

10. Choose the Playback mode. This indicates how the macro should be played back.  
You have the options of setting the macro to run:

- One time;
- User defined number of times;
- Continuously until key is released;
- Continuously until key is pressed again.

11. Click OK.

### ACCESSING MEDIA KEYS



You can quickly control your media player function with the Media keys on the Razer Marauder. To access them, press the FN key and the corresponding media key which you will like to activate.

### SETTING GAMING MODE



Gaming mode prevents accidental activation of the Windows Start function by disabling the Windows button. You can toggle the Gaming Mode ON/OFF by pressing the "FN" button together with Gaming Mode button. When this key combination is pressed, the Windows button is disabled. This is indicated by the Gaming mode indicator lighting up. To reactivate the Windows button, press the "FN" button together with Gaming Mode button again.



### ENABLE SLEEP MODE



You can enter the Sleep mode quickly with your Razer Marauder. Simply press "FN" button with the Sleep Mode button. To wake up from Sleep mode, press any key on your Razer Marauder.



## Software Update & Reset

Update the Razer driver and firmware software by clicking on the  button. This will connect you to [www.razersupport.com](http://www.razersupport.com) for the latest driver/firmware downloads. You can also restore your current profile to the default settings by clicking on the  button.

---

## 6. SAFETY AND MAINTENANCE

### SAFETY GUIDELINES

In order to achieve maximum safety while using your Razer Marauder, we suggest that you adopt the following guidelines:

1. Should you have trouble operating the device properly and troubleshooting does not work, unplug the device and contact the Razer hotline or go to [www.razersupport.com](http://www.razersupport.com) for support. Do not attempt to service or fix the device yourself at any time.
2. Do not take apart the device (doing so will also void your warranty) and do not attempt to service it yourself or operate it under abnormal current loads.
3. Keep the device away from liquid, humidity or moisture. Operate the device only within the specified temperature range of 0°C (32°F) to 40°C(104°F). Should you operate it in a temperature that is beyond this range, unplug and switch off the device in order to let the temperature stabilize within the optimal temperature range.

### COMFORT

Here are some tips to ensure that you are comfortable while using your device. Research has shown that long periods of repetitive motion, improper positioning of your computer peripherals, incorrect body position, and poor habits may be associated with physical discomfort and injury to nerves, tendons, and muscles. Below are some guidelines to avoid injury and ensure optimum comfort while using your Razer Marauder.

1. Position your keyboard and monitor directly in front of you with your mouse next to it. Place your elbows next to your side, not too far away and your mouse within easy reach.
2. Adjust the height of your chair and table so that the keyboard and mouse are at or below elbow height.
3. Keep your feet well supported, posture straight and your shoulders relaxed.
4. During gameplay, relax your wrist and keep it straight. If you do the same tasks with your hands repeatedly, try not to bend, extend or twist your hands for long periods.
5. Do not rest your wrists on hard surfaces for long periods. Use a wrist rest to support your wrist while gaming.

6. Customize the buttons on your mouse to suit your style of gaming in order to minimize repetitive or awkward motions while gaming.
7. Make sure that your mouse fits comfortably in your hands.
8. Do not sit in the same position all day. Get up, step away from your desk and do exercises to stretch your arms, shoulders, neck and legs.
9. If you should experience any physical discomfort while using your mouse, such as pain, numbness, or tingling in your hands, wrists, elbows, shoulders, neck or back, please consult a qualified medical doctor immediately.

## **MAINTENANCE AND USE**

There is a little maintenance to keep the Razer Marauder in optimum condition. Once a month we recommend that you unplug the device from the USB port and clean it with a soft cloth or cotton swab. Use a little warm water but no soap or harsh cleaning agents.

---

## **7. LEGALESE**

### **COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION**

©2010 Razer USA Ltd. Patent Pending. All Rights Reserved. Razer, the Razer Triple-Headed Snake logo, the Razer distressed word logo and other trademarks contained herein are trademarks or registered trademarks of Razer USA Ltd and/or its affiliated or associated companies, registered in the United States and/or other countries.

Wings of Liberty and Marauder are trademarks and StarCraft and Blizzard Entertainment are trademarks or registered trademarks of Blizzard Entertainment, Inc. in the U.S. and/or other countries. Windows and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies. Mac OS, Mac and the Mac logo are trademarks or registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

Razer USA Ltd (“Razer”) may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this Master Guide. Furnishing of this Master Guide does not give you a license to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The Razer Spectre product (the “Product”) may differ from pictures whether on packaging or otherwise. Razer assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear. Information contained herein is subject to change without notice.

### **LIMITED PRODUCT WARRANTY**

For the latest and current terms of the Limited Product Warranty, please visit <http://warranty.razerzone.com>.

## **LIMITATION OF LIABILITY**

Razer shall in no event be liable for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of distribution of, sale of, resale of, use of, or inability to use the Product. In no event shall Razer's liability exceed the retail purchase price of the Product.

## **COSTS OF PROCUREMENT**

For the avoidance of doubt, in no event will Razer be liable for any costs of procurement unless it has been advised of the possibility of such damages, and in no case shall Razer be liable for any costs of procurement liability exceeding the retail purchase price of the Product.

## **GENERAL**

These terms shall be governed by and construed under the laws of the jurisdiction in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) shall be given no effect and deemed to be excluded without invalidating any of the remaining terms. Razer reserves the right to amend any term at any time without notice.

---

## **8. FCC DECLARATION OF CONFORMANCE**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and the receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

For more information, refer to the online help system on [www.razerzone.com](http://www.razerzone.com).

### INDUSTRY CANADA COMPLIANCE STATEMENT

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### KOREA WARNING STATEMENT FOR CLASS B

B급 기기 (가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용 (B급) 으로 전자파적합등록을 한

기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로

하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### 关于符合中国《电子信息产品污染控制管理办理》的声明

产品: Razer Spectre™ 幽灵 星际争霸II游戏鼠标

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
鼠标 Mouse	X	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。  
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。  
表中标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHS法规  
“欧洲议会和欧盟理事会2003年1月27日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2002/95/EC号指令”  
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

中国环保材料内容宣布-仅适用于中国



## STATEMENT OF COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE

### ENGLISH

#### STATEMENT OF COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE

Hereby, Razer (Europe) GmbH, declares that this Razer Marauder StarCraft II Gaming Keyboard is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2004/108/EC

### FRANCAIS

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES DE L'UNION EUROPÉENNE

Par la présente Razer (Europe) GmbH déclare que l'appareil Razer Marauder StarCraft II Gaming Keyboard est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/CE

### ITALIANO

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CON LE DIRETTIVE EU

Con la presente Razer (Europe) GmbH dichiara che questo Razer Marauder StarCraft II Gaming Keyboard è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2004/108/CE

### DEUTSCH

#### EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Razer (Europe) GmbH, dass sich dieser/diese/dieses Razer Marauder StarCraft II Gaming Keyboard in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EG befindet.

### ESPAÑOL

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA DE LA UE

Por medio de la presente Razer (Europe) GmbH declara que el Razer Marauder StarCraft II Gaming Keyboard cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2004/108/CE

### PORTUGUÊS

#### DIRETIVA DA UE COM DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.

Razer (Europe) GmbH declara que este Razer Marauder StarCraft II Gaming Keyboard está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2004/108/CE



## DANSK

### ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE MED EU-DIREKTIV

Undertegnede Razer (Europe) GmbH erklærer herved, at følgende udstyr Razer Marauder StarCraft II Gaming Keyboard overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2004/108/EF

## POLSKI

### OSWIADCZENIE O ZGODNOSCI Z DYREKTYWA UE

Niniejszym Razer (Europe) GmbH oświadcza, że Razer Marauder StarCraft II Gaming Keyboard jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2004/108/EC

## Ελληνικό

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Razer (Europe) GmbH ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Razer Marauder StarCraft II Gaming Keyboard ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2004/108/ΕΚ

The full Declaration of Conformity can be requested via the following:

Company: Razer (Europe) GmbH

Address: Winterhuder Weg 82, D-22085 Hamburg, Germany

E-mail: [compliance@razerzone.com](mailto:compliance@razerzone.com)



## WEEE INFORMATION

## ENGLISH

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)  
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

## FRANÇAIS

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)  
(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

## ITALIANO

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)  
(Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

## DEUTSCH

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)  
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden

und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

## ESPAÑOL

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte) (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

## PORTUGUÊS

Eliminação Correta Deste Produto (Resíduo de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos) Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

## DANSK

Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr) Mærket på dette produkt eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal dette produkt bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materiale genvinding. Hjemmebrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller den lokale myndighed for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produktet med henblik på

miljøforsvarlig genvinding. Erhvervsbrugere bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

## POLSKI

Prawidowe usuwanie produktu (Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)  
Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że produkt po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

## GREEK

### ***Σωστή Διάθεση αυτού του Προϊόντος (Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)***

Τα σήματα που εμφανίζονται επάνω στο προϊόν ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύουν ότι δεν θα πρέπει να ρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής του Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να το διαχωρίσετε από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με τον πωλητή απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτό το προϊόν για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου πώλησης. Το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να αναμιγνύεται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.